

Viega Normy a pravidla



Obsah

1	O tomto dokumentu	5	3	Armatury	14
2	Potrubní systémy	6	3.1	Pravidla z oddílu: Oblasti použití	14
2.1	Pravidla z oddílu: Cílová skupina	6	3.2	Pravidla z oddílu: Média	15
2.2	Pravidla z oddílu: Pravidla	6	3.3	Pravidla z oddílu: Popis výrobku	15
2.3	Pravidla z oddílu: Oblasti použití	6	3.4	Pravidla z oddílu: Přehled	15
2.4	Pravidla z oddílu: Média	7	3.5	Pravidla z oddílu: Těsnicí prvky	16
2.5	Pravidla z oddílu: Přehled	7	3.6	Pravidla z oddílu: Trubky	16
2.6	Pravidla z oddílu: Trubky	8	3.7	Pravidla z oddílu: Závitové spojení	16
2.7	Pravidla z oddílu: Lisovací spojky	10	3.8	Pravidla z oddílu: Označení na součástech	16
2.8	Pravidla z oddílu: Těsnicí prvky	10	3.9	Pravidla z oddílu: Kompatibilní komponenty	17
2.9	Pravidla z oddílu: Koroze	11	3.10	Pravidla z oddílu: Princip funkce	17
2.10	Pravidla z oddílu: Odolnost vůči chemikáliím	12	3.11	Pravidla z oddílu: Technické údaje	17
2.11	Pravidla z oddílu: Uskladnění	12	3.12	Pravidla z oddílu: Koroze	17
2.12	Pravidla z oddílu: Montážní pokyny	12	3.13	Pravidla z oddílu: Montážní poloha a nastavení	18
2.13	Pravidla z oddílu: Zkouška těsnosti	13	3.14	Pravidla z oddílu: Montážní pokyny	18
2.14	Pravidla z oddílu: Údržba	13	3.15	Pravidla z oddílu: Připojení plynové zástrčné hadice	18
			3.16	Pravidla z oddílu: Připojení k automatickému systému budovy	18
			3.17	Pravidla z oddílu: Montáž držáku na stěnu	18
			3.18	Pravidla z oddílu: Montáž štítků	18
			3.19	Pravidla z oddílu: Zkouška těsnosti	19
			3.20	Pravidla z oddílu: Údržba	19

4	Předstěnová technika	20	6	Viega Hygiene+	24
4.1	Pravidla z oddílu: Protipožární ochrana	20	6.1	Pravidla z oddílu: Oblasti použití	24
4.2	Pravidla z oddílu: Oblasti použití	20	6.2	Pravidla z oddílu: Média	24
4.3	Pravidla z oddílu: Oblasti použití / montážní podmínky	20	6.3	Pravidla z oddílu: Popis výrobku	24
4.4	Pravidla z oddílu: Příprava montáže	20	6.4	Pravidla z oddílu: Kompatibilní komponenty	24
4.5	Pravidla z oddílu: Protihluková ochrana	20	6.5	Pravidla z oddílu: Způsob funkce	25
4.6	Pravidla z oddílu: Technické údaje	21	6.6	Pravidla z oddílu: Varianty instalace	25
4.7	Pravidla z oddílu: Montáž Viega Mono	21	6.7	Pravidla z oddílu: Protihluková ochrana	25
5	Odvodňovací technika	22	6.8	Pravidla z oddílu: Koroze	25
5.1	Pravidla z oddílu: Utěsnění	22	6.9	Pravidla z oddílu: Montážní podmínky	25
5.2	Pravidla z oddílu: Odtokový výkon	22	6.10	Pravidla z oddílu: Připojení vyplachovacího ventilu k potrubnímu systému	26
5.3	Pravidla z oddílu: Místo montáže a montážní podmínky	22	6.11	Pravidla z oddílu: Připojení odpadních trubek	26
5.4	Pravidla z oddílu: Oblasti použití	22	6.12	Pravidla z oddílu: Montáž multifunkčního senzoru	26
5.5	Pravidla z oddílu: Inspekce	23	6.13	Pravidla z oddílu: Elektrická instalace	26
5.6	Pravidla z oddílu: Média	23	6.14	Pravidla z oddílu: Konfigurace splachovací stanice	27
5.7	Pravidla z oddílu: Montáž směšovací jednotky	23	6.15	Pravidla z oddílu: Propláchnutí systému	27
5.8	Pravidla z oddílu: Protihluková ochrana	23	6.16	Pravidla z oddílu: Zkouška těsnosti	27
5.9	Pravidla z oddílu: Bezpečnost	23	6.17	Pravidla z oddílu: Údržba	27
5.10	Pravidla z oddílu: Ochrana pitné vody	23	6.18	Pravidla z oddílu: Likvidace	27
5.11	Pravidla z oddílu: Údržba	23	7	Lisovací nástroje	28
5.12	Pravidla z oddílu: Důležitá upozornění	23	7.1	Pravidla z oddílu: Technické údaje	28
			7.2	Pravidla z oddílu: Likvidace	28

8	Systemy plošného vytápění (Fonterra)	29
8.1	Pravidla z oddílu: Pravidla/certifikáty	29
8.2	Pravidla z oddílu: Úroveň výstavby 1 – regulace pomocí výkonové úrovně	29
8.3	Pravidla z oddílu: Použití v souladu se stanovením výrobce	29
8.4	Pravidla z oddílu: Oblasti použití	29
8.5	Pravidla z oddílu: Technické údaje	30
8.6	Pravidla z oddílu: Podlahové konstrukce s izolací	30
8.7	Pravidla z oddílu: Speciální konstrukce s omezenými zvukovými izolacemi	30
8.8	Pravidla z oddílu: Všeobecné montážní pokyny	30
8.9	Pravidla z oddílu: Stavební předpoklady	30
8.10	Pravidla z oddílu: Naplnění systému	31
8.11	Pravidla z oddílu: Omezení teploty v topné větvi podlahového vytápění	31
8.12	Pravidla z oddílu: Směrné receptury	31
8.13	Pravidla z oddílu: Zpracování	31
8.14	Pravidla z oddílu: Zakrytí trubek zalévací hmotou	32
8.15	Pravidla z oddílu: Nastavení	32
8.16	Pravidla z oddílu: Formuláře	32
8.17	Pravidla z oddílu: Likvidace	32

1 O tomto dokumentu

Pokud jsou v návodech k použití Viega uvedeny normy a pravidla, platí přednostně pro Německo/Evropu.

Normy a pravidla jsou souhrnně uvedeny v přehledu na začátku návodu k použití.

Často platí mnoho doplňujících nebo alternativních národních pravidel. Tato národní pravidla nejsou v návodu k použití uvedena, ale – s cílem o dosažení maximálně možné aktuálnosti – jsou shromážděna v tomto dokumentu a porovnána s pravidly platnými v Německu.

Nadpisy, jako „Oblasti použití“, „Uskladnění“ nebo „Údržba“, se vztahují k určitému oddílu v návodu k použití.

Podle těchto nadpisů lze rychle nalézt národní ekvivalenty platných pravidel.

2 Potrubní systémy

2.1 Pravidla z oddílu: Cílová skupina

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Kvalifikace odborných firem	DVGW-Arbeitsblatt GW 301	—
Kvalifikace a požadavky na dodavatele pitné vody	DVGW-Arbeitsblatt W 1000	—

2.2 Pravidla z oddílu: Pravidla

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Plánování potrubních instalací	DIN 86003 Teil 1	—

2.3 Pravidla z oddílu: Oblasti použití

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Použití v lokálních rozvodech zásobování teplem	Arbeitsgemeinschaft Fernwärme	—
Použití v hasicích zařízeních	DIN 14462	—
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN 1988	ČSN EN 1717, ČSN EN 806
Uzavírací ventily v domovní přípojce	DIN 3547, Teil 1	ČSN EN 13774
Použití měděných trubek ve sprinklerových hasicích zařízeních	DIN EN 1057	CSN EN 1057
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 1717	CSN EN 1717
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 805	CSN EN 805
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 Teil 1	CSN EN 806 část 1
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 Teil 2	CSN EN 806 část 2
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 Teil 3	CSN EN 806 část 3
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 Teil 4	CSN EN 806 část 4
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 Teil 5	CSN EN 806 část 5
Plánování, provedení, změna a provoz domovních přípojek plynu/ Instalace plynu pro průmyslové, komerční a technologické systémy	DVFG-TRF 2012	TPG 702 01
Nelze použít pro topné plyny/Použití v instalacích plynu	DVGW G 260	—
Plánování, provedení, změna a provoz domovních přípojek plynu/Instalace plynu pro průmyslové, komerční a technologické systémy	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1	TPG 702 01
Plánování, provedení, změna a provoz domovních přípojek plynu	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1-B	TPG 702 01
Plánování, provedení, změna a provoz domovních přípojek plynu	DVGW-Arbeitsblatt G 459-2	TPG 702 01

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Instalace plynu pro průmyslové, komerční a technologické systémy	DVGW-Arbeitsblatt G 462	TPG 703 01
Plánování, provedení, změna a provoz domovních přípojek plynu	DVGW-Arbeitsblatt G 469	TPG 702 01
Plánování, provedení, změna a provoz domovních přípojek plynu	DVGW-Arbeitsblatt G 472	TPG 702 01
Instalace plynu pro průmyslové, komerční a technologické systémy	DVGW-Arbeitsblatt G 5614	TPG 703 01
Instalace plynu pro průmyslové, komerční a technologické systémy	DVGW-Arbeitsblatt G 5614-B1	TPG 703 01
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DVGW-Arbeitsblatt W 400-1	ČSN EN 806
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DVGW-Arbeitsblatt W 400-2	ČSN EN 806
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DVGW-Arbeitsblatt W 400-3	ČSN EN 806
Instalace plynu pro průmyslové, komerční a technologické systémy	DVGW-Fachinformation Nr. 10	ČSN EN 806
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DVGW-Merkblatt W 333	ČSN EN 806
Plánování, provedení, změna a provoz instalací plynu	DVGW-TRGI 2008	TPG 702 01
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)	ČSN EN 806
Použití geotermických zařízení	VDI 4640	—
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	VDI/DVGW 6023	ČSN EN 806
Plánování, provedení, změna a provoz instalací kapalného plynu	DVGW-TRF 2012	ČSN 38 6462

2.4 Pravidla z oddílu: Média

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Vhodnost pro topný olej	DIN 51603-1	—
Vhodnost pro motorovou naftu	DIN EN 590	CSN EN 590
Vhodnost pro plyny / Kapalný plyn v plynném skupenství	DVGW-Arbeitsblatt G 260	—
Vhodnost pro pitnou vodu	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)	—
Vhodnost pro topnou vodu v teplovodních rozvodech s nuceným oběhem	VDI-Richtlinie 2035 Bl. 1 und Bl. 2	—
Vhodnost pro pitnou vodu s nízkým obsahem solí / s obsahem solí	VDI-Richtlinie 2035 Tabelle 1	—

2.5 Pravidla z oddílu: Přehled

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Požadavky na měděné trubky	DIN EN 1057	CSN EN 1057
Požadavky na venkovní potrubí uložená v zemi	DVFG TRF 2012	—
Spojování měděných trubek (pájení na tvrdo)	DVGW-Arbeitsblatt GW 2 (A)	TPG G 704 01

2.6 Pravidla z oddílu: Trubky

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Přípustné typy trubek (PE-X) – zásobování pitnou vodou/zásobování plynem	DIN 16893	—
Přípustné použití s materiály trubek v instalacích pitné vody (PE-X) /Přípustné použití s materiály trubek v instalacích plynu (PE-X)	DIN 16893, DIN 16892	—
Rozvody studené pitné vody: Trubka s ochrannou trubkou (černá), viz řádek 4 a 5 Trubka s ochrannou trubkou (šedá), viz řádek 4 a 5 Trubka s kruhovou izolací 9 mm (šedá), viz řádek 1 Trubka s kruhovou izolací 13 mm (šedá), viz řádek 2 a 6 Trubka s kruhovou izolací 26 mm (šedá), viz řádek 3	DIN 1988–200 Tabelle 8	—
Rozvody teplé pitné vody: Trubka s ochrannou trubkou (černá), viz řádek 6 Trubka s ochrannou trubkou (šedá), viz řádek 6 Trubka s kruhovou izolací 13 mm (šedá), viz řádek 5 Trubka s kruhovou izolací 26 mm (šedá), viz řádek 1	DIN 1988–200 Tabelle 9	—
Přípustné typy trubek (PVC-U) – zásobování pitnou vodou	DIN 8061/62	—
Přípustné použití s materiály trubek v instalacích pitné vody (PE-HD)/Přípustné použití s materiály trubek v instalacích plynu (PE-HD)	DIN 8074, DIN 8075	—
Přípustné typy trubek (PE) – zásobování pitnou vodou/zásobování plynem	DIN 8074/75	—
Provedení a výroba schválených trubek	DIN 86019	—
Přesný výpočet připevňovacích bodů	DIN 86082:2008-02	—
Nerezové trubky s číslem materiálu 1.4401	DIN EN 10088	CSN EN 10088
Spojování trubek PE s ocelovými trubkami	DIN EN 10220 (alt: DIN 2448/1 und 2458/1)	CSN EN 10220
Požadavky na ocelové trubky – kvalita varných trubek	DIN EN 10220	CSN EN 10220
Požadavky na ocelové trubky – kvalita varných trubek	DIN EN 10216–1	CSN EN 10216-1
Požadavky na ocelové trubky – kvalita varných trubek	DIN EN 10217–1	CSN EN 10217-1
Spojování trubek PE s ocelovými trubkami	DIN EN 10224 (alt: DIN 2460)	CSN EN 10224
Rozlišení typů a řad trubek	DIN EN 10255	CSN EN 10255
Spojování trubek PE s ocelovými trubkami	DIN EN 10255 (alt: DIN 2440, 2441 und 2442)	CSN EN 10255

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Schválené měděné rubky / Schválení lisovacích spojek pro použití s měděnými trubkami	DIN EN 1057	CSN EN 1057
Přípustné typy trubek (PE) – zásobování pitnou vodou	DIN EN 12201	CSN EN 12201
Provedení tvarovek pro pájené spoje ve venkovních potrubích uložených v zemi	DIN EN 1254-1	CSN EN 1254-1
Typy trubek (PE) zásobování plynem	DIN EN 1555	CSN EN 1555
Přípustné použití s materiály trubek v instalacích pitné vody (PVC-U)	DIN EN ISO 1452-1-5	CSN EN ISO 1452-1 CSN EN ISO 1452-5
Pravidla upevňovací techniky pro instalace plynu	DVFG-TRF 2012, Punkt 7.3.6	TPG G 704 01
Schválení lisovacích spojek pro použití s měděnými trubkami	DVGW G 5614	—
Provedení lisovacích spojek pro volně uložená venkovní potrubí	DVGW VP 614 (P)	—
Přípustné typy trubek (PVC-U) – zásobování pitnou vodou	DVGW-Arbeitsblatt GW 335-A1	—
Přípustné typy trubek (PE) – zásobování pitnou vodou / zásobování plynem	DVGW-Arbeitsblatt GW 335-A2	—
Přípustné typy trubek (PE-X) – zásobování pitnou vodou / zásobování plynem	DVGW-Arbeitsblatt GW 335-A3	—
Schválení lisovacích spojek pro použití s měděnými trubkami	DVGW-Arbeitsblatt GW 392	—
Nerezové trubky s číslem materiálu 1.4401	DVGW-Arbeitsblatt GW 541	—
Provedení tvarovek pro pájené spoje ve venkovních potrubích uložených v zemi	DVGW-Arbeitsblatt GW 6	—
Provedení tvarovek pro pájené spoje ve venkovních potrubích uložených v zemi	DVGW-Arbeitsblatt GW 8	—
Pravidla upevňovací techniky pro instalace plynu	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.7	—
Topná zařízení: Trubka s kruhovou izolací 9 mm (šedá), viz řádek 7 Trubka s kruhovou izolací 13 mm (šedá), viz řádek 5 a 6 Trubka s kruhovou izolací 26 mm (šedá), viz řádek 1 Topná zařízení v podlaze: Trubka s excentrickou tepelnou izolací (šedá), viz řádek 1 Trubka s excentrickou tepelnou izolací (šedá), viz řádek 1 resp. 7	EnEV, Anhang 5, Tabelle 1	—
Rozteč připevnění objímek trubky	VdS CEA 4001	VdS CEA 4001

2.7 Pravidla z oddílu: Lisovací spojky

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Závity přechodových kusů Geopress K/Trubkové závity pro spoje těsnicí v závitě	DIN EN 10226-1	CSN EN 10226-1

2.8 Pravidla z oddílu: Těsnicí prvky

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Oblast použití těsnicích prvků v hasicích a protipožárních zařízeních, pěnových a sprinklerových systémech, systémech drenáží a zátěžových drenáží, systémech mořské vody a chladicí vody	DIN 86003-1:2006-06	—
Oblast použití těsnicích prvků v hasicích a protipožárních zařízeních, pěnových a sprinklerových systémech, systémech drenáží a zátěžových drenáží, systémech mořské vody a chladicí vody	DIN 86076	—
Oblast použití těsnicích prvků v hasicích a protipožárních zařízeních, pěnových a sprinklerových systémech, systémech drenáží a zátěžových drenáží, systémech mořské vody a chladicí vody	Herstellerangaben	—
Oblast použití těsnicího prvku EPDM - Topení	DIN EN 12828	CSN EN 12828
Oblast použití těsnicího prvku NBR - Plyn, včetně kapalného plynu v plynném skupenství	DVGW G 260	—

2.9 Pravidla z oddílu: Koroze

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Kompletní vnější ochrana před korozi při použití v chladicích okruzích	AGI-Arbeitsblatt Q 151	AGI Q 151
Pravidla pro vnější ochranu před korozi	DIN 1988-200	CSN EN 806
(Dodatečná) opatření na ochranu před korozi pro uložení v zemi	DIN 30672	—
Kompletní vnější ochrana před korozi při použití v chladicích okruzích	DIN 50929	—
Koroze kovů v mořské vodě přímořském prostředí	DIN 81249-1 bis DIN 81249-4	—
Dodatečná opatření na ochranu před korozi pro venkovní potrubí z měděných trubek uložená v zemi	DIN EN 10329	CSN EN 10329
Dodatečná opatření na ochranu před korozi pro venkovní potrubí z měděných trubek uložená v zemi	DIN EN 12068	CSN EN ISO 21809
Dodatečná opatření na ochranu před korozi pro venkovní potrubí uložená v zemi pomocí katodické ochrany před korozi	DIN EN 12954	CSN EN 12954
Přístup kyslíku při opětovném naplnění systému	DIN EN 14868 (2005–11)	CSN EN 14868
Pravidla pro vnější ochranu před korozi	DIN EN 806-2	CSN EN 806-2
Pravidla pro vnější ochranu před korozi	DKI-Informationsdruck i. 160	—
Opatření na ochranu před korozi venkovního potrubí	DVFG-TRF 2012, Punkt 7.2.7.1	—
Opatření na ochranu před korozi vnitřního potrubí	DVFG-TRF 2012, Punkt 7.2.7.2	—
Opatření na ochranu před korozi venkovního potrubí	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.2.7.1	—
Opatření na ochranu před korozi vnitřního potrubí	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.2.7.2	—
Volně uložená potrubí ve výklencích v betonovém stropu nebo ve vyrovnávací vrstvě	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.7.8.4	—
Obsah kyslíku u vody s nízkým obsahem solí/s obsahem solí	VDI-Richtlinie 2035, Tabelle 1	—

CZ

2.10 Pravidla z oddílu: Odolnost vůči chemikáliím

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Pravidla pro vnější ochranu před korozí	DIN 1988-200	CSN EN 806
Pravidla pro vnější ochranu před korozí	DIN EN 806-2	CSN EN 806-2

2.11 Pravidla z oddílu: Uskladnění

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Požadavky na uskladnění materiálů	DIN EN 806-4, Kap. 4.2	CSN EN 806-4, kap. 4.2

2.12 Pravidla z oddílu: Montážní pokyny

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Mezní hodnoty oválných tvarů	DIN 12201-2, Tabelle 1	CSN EN 12201-2
Všeobecná montážní pravidla pro instalace plynu	DVFG-TRF 2012, Punkt 7.3.6	ČSN EN 1775
Všeobecná montážní pravidla pro instalace plynu	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.7	ČSN EN 1775
Použití aktivních a pasivních ochranných opatření	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.9	TPG 704 03
Přípustné tlaky, jmenovité světlosti a provozní podmínky	VdS 2100-26-2: 2012-04, Tabelle A.1	VdS 2100-26-2: 2012-04, Tabelle A.1
Vzdálenosti a uspořádání (vzdálenosti držáků) ocelových trubek/ Třídy požárního nebezpečí	VdS CEA 4001, kap. 15.2	VdS CEA 4001, kap. 15.2
Minimální síla stěny trubky pro jmenovité světlosti do DN 50 včetně	VdS CEA 4001, Tabelle 15.02	VdS CEA 4001, Tabelle 15.02
Požadavky a upozornění pro hasicí a sprinklerová zařízení	VdS-Anerkennung G 414021	VdS G 414021

2.13 Pravidla z oddílu: Zkouška těsnosti

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Zkouška těsnosti v lodních potrubích	Anforderungen/Bestimmungen der verantwortlichen Klassifizierungsgesellschaft(en)	—
Zkouška těsnosti v lodních potrubích	DIN 86001:2010-09	—
Zkouška na hotovém, ale ještě nezakrytém systému	DIN EN 12976-1	CSN EN 12976-1
Zkouška na hotovém, ale ještě nezakrytém systému	DIN EN 12976-2	CSN EN 12976-2
Zkouška těsnosti před uvedením připojovacího potrubí do provozu	DIN EN 805	CSN EN 805
Zkouška na hotovém, ale ještě nezakrytém systému	DIN EN 806-4	CSN EN 806-4
Zkouška na hotovém, ale ještě nezakrytém systému	DKI-Informationsdruck i.160	—
Zkouška těsnosti u instalací plynu - Zkouška a první uvedení zařízení s kapalným plynem do provozu	DVFG-TRF 2012, Punkt 8	ČSN 38 6462
Zkouška těsnosti před uvedením připojovacího potrubí do provozu	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1	—
Zkouška těsnosti před uvedením připojovacího potrubí do provozu	DVGW-Arbeitsblatt G 469	—
Zkouška těsnosti před uvedením připojovacího potrubí do provozu	DVGW-Arbeitsblatt W 333	—
Zkouška těsnosti před uvedením připojovacího potrubí do provozu	DVGW-Arbeitsblatt W 400-2	—
Zkouška těsnosti u instalací plynu	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.6	TPG 704 01, TPG 704 02
Zkouška těsnosti v lodních potrubích	Standarddrucktests des ausführenden Betriebs (Werft)	—
Požadavky na plnicí a doplňovací vodu	VDI 2035	—
Tlaková zkouška ve sprinklerových zařízeních	VdS CEA 4001, Kap. 17	VdS CEA 4001, kap. 17
Zkouška těsnosti u instalací vody	ZVSHK-Merkblatt: Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser	ČSN 75 5409, ČSN EN 806

2.14 Pravidla z oddílu: Údržba

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806-5	CSN EN 806-5
Provoz a údržba solárních zařízení	DKI-Informationsdruck i.160	—
Zajištění a dodržování provozně bezpečného stavu instalací plynu	DVGW-TRGI 2008, Anhang 5c	CSN EN 1775

3 Armatury

3.1 Pravidla z oddílu: Oblasti použití

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Instalace plynu v průmyslových, komerčních a procesně inženýrských zařízeních	DVGW-Arbeitsblatt G 5614	TPG 703 01
Instalace plynu v průmyslových, komerčních a procesně inženýrských zařízeních	DVGW-Arbeitsblatt G 462	TPG 703 01
Instalace plynu v průmyslových, komerčních a procesně inženýrských zařízeních	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1	TPG 703 01
Instalace plynu v průmyslových, komerčních a procesně inženýrských zařízeních	DVGW Fachinformation Nr. 10	ČSN EN 806
Plánování, provedení, změna a provoz instalací plynu	DVGW-TRGI 2008	TPG 702 01
Plánování, provedení, změna a provoz instalací kapalného plynu	DVFG-TRF 2012	ČSN 38 6462
Plánování, provedení, změna a provoz domovních přípojek plynu	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1	TPG 704 01
Plánování, provedení, změna a provoz domovních přípojek plynu	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1-B	TPG 704 01
Plánování, provedení, změna a provoz domovních přípojek plynu	DVGW-Arbeitsblatt G 472	TPG 704 01
Plánování, provedení, změna a provoz domovních přípojek plynu	DVGW-Arbeitsblatt G 469	TPG 704 01
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 Teil 1	ČSN EN 806 - 1
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 Teil 2	ČSN EN 806 - 2
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 Teil 3	ČSN EN 806 - 3
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 Teil 4	ČSN EN 806 - 4
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 Teil 5	ČSN EN 806 - 5
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 1717	ČSN EN 1717
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN 1988	ČSN EN 1717, ČSN EN 806
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	VDI/DVGW 6023	ČSN EN 806
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)	ČSN EN 806
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	VDE 0100	ČSN EN 806
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DVGW-Arbeitsblatt W 551	ČSN EN 806
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 805	ČSN EN 805
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DVGW-Arbeitsblatt W 400-1	ČSN EN 806
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DVGW-Arbeitsblatt W 400-2	ČSN EN 806
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DVGW-Arbeitsblatt W 400-3	ČSN EN 806

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DVGW-Arbeitsblatt W 553	ČSN EN 806
Připojení k plynovým zásuvkám	DIN 3383-1	ČSN EN 15069
Připojení k plynovým zásuvkám	DIN EN 15069	ČSN EN 15069
Použití hadic pro laboratorní plynové hořáky	DIN 30664 Teil 1	—

3.2 Pravidla z oddílu: Média

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Technické údaje plynu	DVGW-Arbeitsblatt G 260	—
Vhodnost pro pitnou vodu	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)	—
Vhodnost pro topnou vodu v teplovodních topeních s nuceným oběhem.	VDI 2035 Blatt 1 und Blatt 2	—

3.3 Pravidla z oddílu: Popis výrobku

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Vhodnost pro instalace pitné vody	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)	Vhodnost pro instalace pitné vody
Vhodnost pro instalace pitné vody	DIN 50930-6	Vhodnost pro instalace pitné vody
Požadavky na plastové komponenty pro instalace pitné vody	DVGW-Arbeitsblatt W270	Požadavky na plastové komponenty pro instalace pitné vody

3.4 Pravidla z oddílu: Přehled

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Anforderungen an Gasarmaturen	DIN EN 331	—
Anforderungen an Gasarmaturen	DIN 3586	—
Beidseitiger Flanschanschluss	DIN EN 1092-1	—
CE-Zulassung	DIN EN 14800	—
Einsatz für regelmäßige Beprobung in öffentlichen / gewerblichen Gebäuden	DVGW-Arbeitsblatt W 551	—
Erfüllung der Prüfanforderungen (Armaturengruppe I)	DIN EN 1213	—
Erfüllung der Prüfanforderungen (Armaturengruppe I)	DIN EN 13828	—
Erfüllung der Prüfanforderungen (Armaturengruppe I)	DIN EN 1213	—
G-Gewinde	DIN EN ISO 228-1	ČSN EN 228-1
Kriterien für Dichtheit	DIN 3537-1	—
Leistungsabgleich	DVGW-TRGI 2008	—
Prüfanforderungen	DVGW-Arbeitsblatt W 579 (P)	—
Prüfung und Zulassung	DIN 3383-1	—

3.5 Pravidla z oddílu: Těsnicí prvky

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Oblast použití těsnicího prvku NBR: plyn, včetně kapalného plynu v plynném skupenství	DVGW G 260	ČSN EN 549
Oblast použití těsnicího prvku EPDM: topení	DIN EN 12828	ČSN EN 12 828
Platné rozmezí pro provozní teplotu	DIN EN 331	ČSN EN 331
Platné rozmezí pro provozní teplotu	DVGW-VP 305-1	—

3.6 Pravidla z oddílu: Trubky

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Přípustné použití s materiály trubek (PE-HD)	DIN 8074	ČSN EN 12 201 1-4
Přípustné použití s materiály trubek (PE-HD)	DIN 8075	ČSN EN 12 201 1-4
Přípustné typy trubek (PE-X)	DIN 16893	ČSN EN ISO 15 875
Přípustné typy trubek (PE-X)	DIN 16892	ČSN EN ISO 15 875

3.7 Pravidla z oddílu: Závitové spojení

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Párování závitů	DIN EN 10226-1	ČSN EN 10 226-1
Přípustné těsnicí prostředky	DIN 30660	ČSN EN 751-2
Přípustné těsnicí prostředky	DIN EN 751-2	ČSN EN 751-2

3.8 Pravidla z oddílu: Označení na součástech

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Předepsané technické údaje na nálepce	DVGW-VP 305-1	ČSN 38 6441
Označení třídy hlučnosti I	DIN EN 1213	ČSN EN 1213
Označení třídy hlučnosti I	DIN EN 13828	ČSN EN 13828
Označení EA pro klasifikaci	DIN EN 1717	ČSN EN 1717

3.9 Pravidla z oddílu: Kompatibilní komponenty

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Přípustné typy trubek	DVGW-Arbeitsblatt G 5614	ČSN EN 1057
Přípustné typy trubek	DVGW-Arbeitsblatt W 534	ČSN EN 806-2, ČSN 75 5409
Přípustné měděné trubky	DVGW-Arbeitsblatt GW 392	ČSN EN 1057
Přípustné měděné trubky	DIN EN 1057	ČSN EN 1057
Přípustné nerezové trubky	DVGW-Arbeitsblatt GW 541	ČSN EN 10312
Přípustné nerezové trubky	DIN EN 10312	ČSN EN 10312
Přípustné nerezové trubky	DIN EN 10088	ČSN EN 10088
Vnější závit G	DIN EN ISO 228	ČSN EN ISO 228

3.10 Pravidla z oddílu: Princip funkce

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Zkouška pro nadprůtočnou pojistku	DVGW-VP 305-1	—

3.11 Pravidla z oddílu: Technické údaje

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Platné rozmezí provozní teploty	DIN EN 331	CSN EN 331 ed.2
Platné rozmezí provozní teploty	DVGW-VP 305-1	—
Technické principy zkoušek	DVGW G 5305-2 (P)	—
Rozsah platnosti	DIN EN 13828	ČSN EN 13828

3.12 Pravidla z oddílu: Koroze

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Ochrana před korozí	DIN 30672	
Ochrana před korozí pro venkovní potrubí	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.2.7.1	TPG 704 01
Ochrana před korozí pro vnitřní potrubí	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.2.7.2	TPG 704 01
Ochrana před korozí pro vnitřní potrubí	DVFG-TRF 2012, Punkt 7.2.7.1	TPG 704 01
Ochrana před korozí pro vnitřní potrubí	DVFG-TRF 2012, Punkt 7.2.7.2	TPG 704 01
Vnější ochrana před korozí	DIN EN 806-2	ČSN EN 806-2
Vnější ochrana před korozí	DIN 1988-200	ČSN EN 12502 1-5
Vnější ochrana před korozí	DKI-Informationsdruck i. 160	ČSN EN 12502 1-5

3.13 Pravidla z oddílu: Montážní poloha a nastavení

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Dimenzování cirkulačních systémů	DVGW-Arbeitsblatt W 553	ČSN 75 5455

3.14 Pravidla z oddílu: Montážní pokyny

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Informace k podkladu a okolním podmínkám	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.7	—
Plánování, provedení, změna a provoz instalací kapalného plynu	DVFG-TRF 2012	—
Plánování, provedení, změna a provoz instalací plynu	DVGW-TRGI 2008	TPG 704 01
Použití aktivních a pasivních ochranných opatření	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.9	—
Mezní hodnoty oválných tvarů	DIN 12201-2, Tabelle 1	—
Umístění vzorkovacích ventilů	DVGW-Arbeitsblatt W 551	—

3.15 Pravidla z oddílu: Připojení plynové zástrčné hadice

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Přípustný tuk na armatury	DIN EN 377	ČSN EN 377

3.16 Pravidla z oddílu: Připojení k automatickému systému budovy

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Použití bezpečnostního transformátoru	EN 60335	ČSN EN 60335 1-2

3.17 Pravidla z oddílu: Montáž držáku na stěnu

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Informace k podkladu a okolním podmínkám	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.7	—

3.18 Pravidla z oddílu: Montáž štítků

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Nezaměnitelné označení odběrových míst vzorků	DVGW-Information TWIN Nr. 06	Nezaměnitelné označení odběrových míst vzorků

3.19 Pravidla z oddílu: Zkouška těsnosti

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Zkouška těsnosti u instalací pitné vody	DIN EN 806 Teil 4	ČSN EN 806 - 4
Zkouška těsnosti u instalací pitné vody	ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“	ČSN 75 5409
Zkouška těsnosti u instalací plynu	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.6	TPG 704 01, TPG 704 02
Zkouška těsnosti u instalací kapalného plynu	DVFG-TRF 2012, Punkt 8	ČSN 38 6462
Zkouška těsnosti v instalacích domovních přípojek plynu	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1	TPG 704 01
Zkouška těsnosti v instalacích domovních přípojek plynu	DVGW-Arbeitsblatt G 469	TPG 704 01

CZ

3.20 Pravidla z oddílu: Údržba

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806-5	ČSN EN 806-5
Zajištění a dodržování provozně bezpečného stavu	DVGW-TRGI 2008 Anhang 5c	CSN EN 1775

4 Předstěnová technika

4.1 Pravidla z oddílu: Protipožární ochrana

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Doba odolnosti dělicí stěnové konstrukce EI 90 nebo EI 120 proti požáru činí 90 resp. 120 minut.	EN 13501-2:2003-12	ČSN EN 13501
Požadavky na strukturu obložení (jednostranně nebo oboustranně)	Allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis (AbP)	—

4.2 Pravidla z oddílu: Oblasti použití

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Splněné požadavky na protihlukovou ochranu	DIN 4109	—

4.3 Pravidla z oddílu: Oblasti použití/ montážní podmínky

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Vhodné zděné stěny	EN 1996-1-1	ČSN EN 1996
Vhodné betonové stěny	DIN 1045	—
Vhodné rámové konstrukce	DIN 18183	—
Ochranná zóna pro instalaci síťového zdroje ve sprchách a koupelnách	VDE 0100-701	—

4.4 Pravidla z oddílu: Příprava montáže

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Elektrická instalace	VDE 0100	—

4.5 Pravidla z oddílu: Protihluková ochrana

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Splněné požadavky na protihlukovou ochranu	DIN 4109	—
Splněné požadavky na protihlukovou ochranu	DIN 4109 (Beiblatt 2)	—
Splněné požadavky na protihlukovou ochranu	VDI 4100 SSt I-SSt II	—

4.6 Pravidla z oddílu: Technické údaje

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Elektrická schválení	EN 60950	ČSN EN 60950
Elektrická schválení	EN 60335	ČSN EN 60335
Elektrická schválení	EN 61558	ČSN EN 61558
Síla průtoku	DIN 3265	—
Třída hlučnosti	DIN 4109	—

CZ

4.7 Pravidla z oddílu: Montáž Viega Mono

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Elektrická instalace	DE 0100	—

5 Odvodňovací technika

5.1 Pravidla z oddílu: Utěsnění

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Třída namáhání podkladu a vhodná spojená izolace	ZDB-Merkblatt 8/2012	—
Třída namáhání podkladu a vhodná spojená izolace	Leitfaden zur Abdichtung im Verbund (AIV)	—
Přípustné spojené izolace se stavebně právními doklady o použitelnosti pro třídy namáhání A a AO	ETAG 022 T1	—
Přípustné spojené izolace se stavebně právními doklady o použitelnosti pro třídy namáhání A, B a C	DIBt-Bauregelliste A, Teil 2 des DIBt und Prüfgrundsätze für Abdichtungen im Verbund (PG-AIV-F)	—
Přípustné spojené izolace	EN 14891	—

5.2 Pravidla z oddílu: Odtokový výkon

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Odtokový výkon sběrného připojení DN 50	DIN 1986-100	—
Odtokový výkon sběrného připojení DN 70	DIN 1986-100	—

5.3 Pravidla z oddílu: Místo montáže a montážní podmínky

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Správné místo montáže uzávěru zpětného vzduť	EN 12056	—

5.4 Pravidla z oddílu: Oblasti použití

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Splněné požadavky na sanitární armatury	EN 1111	ČSN EN 1111
Splněné požadavky na sanitární armatury	EN 15091	ČSN EN 15091
Použití v instalacích pitné vody	DIN 1988	—
Použití v instalacích pitné vody	EN 806	ČSN EN 806
Testovaná reakce na oheň	DIN 4102-11	—
Všeobecné schválení stavebního dozoru	DiBt Zulassungsnummer Z-19.17-1770	—
Nesplněné podmínky z důvodu malého odtokového výkonu a výšky vodní uzávěry	EN 1253-1	ČSN EN 1253-1
Požadavky splňuje Grundfix Plus Control jako Typ 3 uzávěru zpětného vzduť s dvojitou pojistkou zpětného vzduť	EN 13564	ČSN EN 13564

5.5 Pravidla z oddílu: Inspekce

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Měsíční inspekce	DIN 1986-3	EN 12056-2, ČSN 756760

CZ

5.6 Pravidla z oddílu: Média

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Běžná odpadní voda z domácnosti	DIN 1986-3	EN 12056-2, ČSN 756760
Dešťová voda	DIN 1886-100	EN 12056-3, ČSN 756760

5.7 Pravidla z oddílu: Montáž směšovací jednotky

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Připojení 230 V	VDE 0100 Teil 701 (IEC 6036-7-701:2006)	—

5.8 Pravidla z oddílu: Protihluková ochrana

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Splněné požadavky na protihlukovou ochranu	DIN 4109	—
Splněné požadavky na protihlukovou ochranu	VDI 4100	—

5.9 Pravidla z oddílu: Bezpečnost

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Funkce přepadu	EN 274	ČSN EN 274-1

5.10 Pravidla z oddílu: Ochrana pitné vody

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Jsou-li při instalaci dodrženy body uvedené v oddíle, splňuje podomítkový trubkový přerušovač normativní požadavky.	EN 1717	ČSN EN 1717

5.11 Pravidla z oddílu: Údržba

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Tepelná dezinfekce po 72 hodinách nepoužívání	VDI 6023	—
Tepelná dezinfekce po 7 dnech	EN 806-5	ČSN EN 806-5

5.12 Pravidla z oddílu: Důležitá upozornění

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Rozměry štěrbin a výklenků	EN 1996	ČSN EN 1996

6 Viega Hygiene+

6.1 Pravidla z oddílu: Oblasti použití

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806 Teil 1–5	ČSN EN 806 1-5
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 1717	ČSN EN 1717
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DIN 1988	ČSN 75 5409
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	VDI/DVGW 6023	ČSN 75 5409
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	Trinkwasserordnung (TrinkwV)	252/2004 Sb.
Plánování, provedení, provoz a údržba instalací pitné vody	DVGW-Arbeitsblatt W 553	ČSN EN 806 1-5

6.2 Pravidla z oddílu: Média

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Vhodnost pro pitnou vodu	Trinkwasserordnung (TrinkwV)	252/2004 Sb.

6.3 Pravidla z oddílu: Popis výrobku

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Použitelnost pro pitnou vodu	DIN 50930-6	409/2005 Sb.
Použitelnost pro pitnou vodu	TrinkwV	252/2004 Sb.
Obdobu plastových komponent	KTW-Empfehlung	—
Obdobu plastových komponent	DVGW-Arbeitsblatt W 270	409/2005 Sb.

6.4 Pravidla z oddílu: Kompatibilní komponenty

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Kontrola a schválení lisovacích spojek	DVGW-Arbeitsblatt W 534	—
Kontrola a schválení lisovacích spojek pro použití s měděnými trubkami	DVGW-Arbeitsblatt GW 392	—
Kontrola a schválení lisovacích spojek pro použití s měděnými trubkami	DIN EN 1057	ČSN EN 1057
Kontrola a schválení lisovacích spojek pro použití s nerezovými trubkami (materiál 1.4401/1.4521)	DVGW-Arbeitsblatt GW 541	—
Kontrola a schválení lisovacích spojek pro použití s nerezovými trubkami (materiál 1.4401/1.4521)	DIN EN 10312	ČSN EN 10312
Kontrola a schválení lisovacích spojek pro použití s nerezovými trubkami (materiál 1.4401/1.4521)	DIN EN 10088	ČSN EN 10088

6.5 Pravidla z oddílu: Způsob funkce

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Volný výtok do sifónu oddělení pitné vody a odpadní vody pomocí volného odtoku typu AB	DIN EN 1717	ČSN EN 1717
Oddělení pitné vody a odpadní vody pomocí volného odtoku typu AB	DIN 1988 -100	ČSN 75 5409
Rozměr odpadních trubek	DIN 1986-100	ČSN EN 12056

CZ

6.6 Pravidla z oddílu: Varianty instalace

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Použití v ochranných oblastech	VDE 0100-701	Použití v ochranných oblastech

6.7 Pravidla z oddílu: Protihluková ochrana

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Zkouška protihlukové ochrany Fraunhoferovým institutem	DIN 4109	—

6.8 Pravidla z oddílu: Koroze

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Pravidla pro vnější ochranu před korozí	DIN EN 806-2	ČSN EN 806-2
Pravidla pro vnější ochranu před korozí	DKI-Informationsdruck i. 160	ČSN EN 806-2
Pravidla pro vnější ochranu před korozí	DIN 1988-200	ČSN EN 806-2

6.9 Pravidla z oddílu: Montážní podmínky

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Výstupní doby v okružních a řadových potrubích PWH	VDI 6003	—
Těsnicí prostředky schválené DVGW	DIN 30660	ČSN EN 751-2
Těsnicí prostředky schválené DVGW	DIN EN 751-2	ČSN EN 751-2
Pokyny k podomítkové montáži senzorů	DIN 1988-200	—

6.10 Pravidla z oddílu: Připojení vyplachovacího ventilu k potrubnímu systému

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Připojení sifónu k odpadnímu systému	DIN EN 12056:2001	ČSN EN 12056
Připojení sifónu k odpadnímu systému	DIN 1986-100:2008:05	ČSN EN 12056

6.11 Pravidla z oddílu: Připojení odpadních trubek

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Připojení odpadních trubek	DIN EN 12056:2001	ČSN EN 12056
Připojení odpadních trubek	DIN 1986-100:2008:05	ČSN EN 12056
Připojení zásobovacího vedení	DIN EN 806 Teil 1-5	ČSN EN 806 1-5
Připojení zásobovacího vedení	DIN EN 1717	ČSN EN 1717
Připojení zásobovacího vedení	DIN 1988	ČSN 75 5409
Připojení zásobovacího vedení	Trinkwasserordnung (TrinkwV)	252/2004 Sb.

6.12 Pravidla z oddílu: Montáž multifunkčního senzoru

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Schválené těsnicí prostředky pro utěsnění závitů	DIN 30660	—
Schválené těsnicí prostředky pro utěsnění závitů	DIN EN 751-2	ČSN EN 751-2

6.13 Pravidla z oddílu: Elektrická instalace

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Nepřípustná instalace v ochranných oblastech 0 a 1 sprch a koupelen	VDE 0100-701	—
Připojení k síťové zástrčce 230 V jen pomocí pružného kabelu	VDE 0100-520	—

6.14 Pravidla z oddílu: Konfigurace splachovací stanice

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Provedení nerezových trubek	DVWG-Arbeitsblatt GW 541	—
Provedení nerezových trubek	DIN EN 10088	ČSN EN 10088
Provedení nerezových trubek	DIN EN 10312	ČSN EN 10312
Provedení měděných trubek	DIN EN 1057	ČSN EN 1057
Provedení měděných trubek	DVWG-Arbeitsblatt GW 329	—

CZ

6.15 Pravidla z oddílu: Propláchnutí systému

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Před zkouškou těsnosti propláchněte / Informace ke správnému procesu proplachování v instalacích pitné vody	ZVSHK-Merkblatt „Spülen, Desinfizieren und Inbetriebnahme von Trinkwasser-Installationen“	—

6.16 Pravidla z oddílu: Zkouška těsnosti

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Provedení zkoušky těsnosti (zkoušky zatížení a těsnosti)	DIN EN 806-4	ČSN EN 806-4
Provedení zkoušky těsnosti (zkoušky zatížení a těsnosti)	ZVSHK Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasser-Installationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“	ČSN EN 806-4
Provedení zkoušky těsnosti (zkoušky zatížení a těsnosti)	Anforderungen/Bestimmungen der verantwortlichen Klassifizierungsgesellschaft(en)	ČSN EN 806-4
Provedení zkoušky těsnosti (zkoušky zatížení a těsnosti)	Standarddrucktests des ausführenden Betriebs (Werft)	ČSN EN 806-4

6.17 Pravidla z oddílu: Údržba

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Provoz a údržba instalací pitné vody	DIN EN 806-5	ČSN EN 806-5

6.18 Pravidla z oddílu: Likvidace

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Likvidace elektronických komponent	WEEE-Richtlinie 2012/19/EU	—

7 Lisovací nástroje

7.1 Pravidla z oddílu: Technické údaje

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Úroveň vibrací	2006/42/EG	2006/42/EG
Hodnota emise vibrací Třídy ochrany	EN 60745-1	ČSN EN 745-1 ed2
Hodnota emise vibrací	IEC 60745-1	ČSN EN 745-1 ed2

7.2 Pravidla z oddílu: Likvidace

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Likvidace starých elektrických a elektronických přístrojů	2002/96/EG	2006/42/EG

8 Systémy plošného vytápění (Fonterra)

8.1 Pravidla z oddílu: Pravidla/certifikáty

CZ

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Shoda CE elektrických komponent	EN 60730-1 Teil 1: Allgemeine Anforderungen Teil 2–9: Besondere Anforderungen an temperaturabhängige Regel- und Steuergeräte	ČSN EN 60730-1, díl 1 až 9
Shoda CE elektrických komponent	EN 300220-1	ČSN EN 300 220-1 V1.2.1
Uredba o uštedi energije njemačkog Ministarstva za građevinu	Energieeinsparverordnung (EnEV)	CZECH REGULATION č.103/2015 ENERGY MANAGEMENT
Bezpečnost elektrických přístrojů pro domácí použití	IEC 60335-1	ČSN EN 60335-1
Zařízení informační techniky – vlastnosti rádiového rušení	EN 55022	—

8.2 Pravidla z oddílu: Úroveň výstavby 1 – regulace pomocí výkonové úrovně

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Způsob regulace podřízených prostor nebo prostor < 6 m ²	Energieeinsparverordnung (EnEV)	—

8.3 Pravidla z oddílu: Použití v souladu se stanovením výrobce

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Cementové a kalciumsulfátové topné potěry	DIN EN 13813	ČSN EN 13813
Potěry ve stavebnictví	DIN 18560	—
Potěry ve stavebnictví – Všeobecné požadavky	DIN 18560-1	—
Potěry a topné potěry na zvukové izolace	DIN 18560-2	—
Instalace podlahových vytápění	DIN EN 1264-4	ČSN EN 1264-4
Rozdělovače topných okruhů/průmyslové rozdělovače pro použití v topných systémech	DIN EN 12828	ČSN EN 12828+A1
Kyslíková bariéra v topných trubkách	DIN 4726	—

8.4 Pravidla z oddílu: Oblasti použití

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Topná voda	VDI 2035	GERMAN REGULATION

8.5 Pravidla z oddílu: Technické údaje

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Třídy pevnosti v tlaku	DIN EN 13813	ČSN EN 13813
Určení tuhosti v ohybu a pevnosti v tlaku	DIN EN 13892-2	ČSN EN 13892-2
Použití systémových desek ve vlhkých prostorech	Merkblatt Zentralverband des Deutschen Baugewerbes (ZDB)	GERMAN REGULATION
Třída stavebních hmot (A1)	EN 13501-1	ČSN EN 13501-1 +A1
Třída stavebních hmot (A2)	DIN 4102-1	—
Provozní podmínky (přípustné tlaky)	ISO 10508	—
Maximální teplota topné vody v topné větvi	DIN EN 1264-4	ČSN EN 1264-4
Maximální teplota topné vody v topné větvi	DIN 18560	—

8.6 Pravidla z oddílu: Podlahové konstrukce s izolací

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Instalace podlahových vytápění	DIN EN 1264-4	ČSN EN 1264-4

8.7 Pravidla z oddílu: Speciální konstrukce s omezenými zvukovými izolacemi

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Instalace podlahových vytápění	DIN EN 1264-4	ČSN EN 1264-4
Minimální požadavky na tepelnou izolaci	Energieeinsparverordnung (EnEV)	ČSN EN 1264-4

8.8 Pravidla z oddílu: Všeobecné montážní pokyny

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Složení teplotnosného média	VDI-Richtlinie 2035	GERMAN REGULATION
Použití měřičů množství tepla	Europäische Messgeräte-Richtlinie 2014/32/EU	2014/32/EU

8.9 Pravidla z oddílu: Stavební předpoklady

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Tolerance rovinnosti u plošně hotových podlah	DIN 18202, Tabelle 3, Zeile 3	—

8.10 Pravidla z oddílu: Naplnění systému

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Kvalita vody v teplovodních topeniích	VDI 2035	GERMAN REGULATION

CZ

8.11 Pravidla z oddílu: Omezení teploty v topné větvi podlahového vytápění

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Maximální teplota topné vody v topné větvi	DIN EN 1264-4	ČSN EN 1264-4
Maximální teplota topné vody v topné větvi	DIN 18560	—

8.12 Pravidla z oddílu: Směrné receptury

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Cement/složení cementu	EN 197-1	ČSN EN 197-1 ed.2
drcené kamenivo	DIN EN 206-1	—
drcené kamenivo	DIN 1045	—

8.13 Pravidla z oddílu: Zpracování

Rozsah platnosti/oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Složení, výroba a zpracování potěru	DIN EN 13813	ČSN EN 13813
Složení, výroba a zpracování potěru	DIN 18353	—
Složení, výroba a zpracování potěru	DIN 18560	—
Složení, výroba a zpracování potěru	DIN EN 1264-4	ČSN EN 1264-4
Složení, výroba a zpracování potěru	DIN EN 1264-4	ČSN EN 1264-4
Složení, výroba a zpracování potěru	Schnittstellenkoordination bei beheizten Fußbodenkonstruktionen, Zentralverband Sanitär Heizung Klima (ZSHK), St. Augustin	GERMAN REGULATION
Složení, výroba a zpracování potěru	ZDB-Merkblätter im Zusammenhang mit beheizten Fußbodenkonstruktionen	GERMAN REGULATION
Tolerance rovinnosti u plošně hotových podlah	DIN 18202 Tabelle 3, Zeile 3	—
Provádění stavebních služeb	Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB), Teil C	
Pokládky podlahových krytin	DIN 18365	—

8.14 Pravidla z oddílu: Zakrytí trubek zalévací hmotou

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Tolerance rovinnosti u plošně hotových podlah	DIN 18202 Tabelle 3, Zeile 3	—
Provádění stavebních služeb	Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB), Teil C	—
Pokládky podlahových krytin	DIN 18365	—

8.15 Pravidla z oddílu: Nastavení

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Počáteční zátop normovaných potěrů	DIN EN 1264-4	ČSN EN 1264-4

8.16 Pravidla z oddílu: Formuláře

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Zkouška těsnosti	DIN EN 1264-4	ČSN EN 1264-4

8.17 Pravidla z oddílu: Likvidace

Rozsah platnosti / oznámení	Pravidla DE	Pravidla CZ
Likvidace elektronických komponent	WEEE-Richtlinie 2012/19/EU	2012/19/EU
Likvidace jako stavební suť	Abfallschlüssel AVV 170101	—
Likvidace jako stavební suť	Abfallschlüssel TA-Abfall: 31 309	—



Viega s. r. o.

Zdlkowska 61/3030

150 00 Praha 5

Ceska republika

Telefon +420 (0) 595 054-933

Fax +420 (0) 595 054-162

viega.cz

